

,Abá ená-sī nadiginináña
akenaki nóke' akéske gámba.

,Kámala dēda! abá-sī adi-
ginináña nó-bé?' akéske fíla.

5 ,gáda, kámala ená kállá-yá ktsa-
sī idiginí!' ske.

10 ,Kámala, kámala kisa! abá-
sī aküná-yā, nagošámmi, nóña
kúnía-sī ikasí!' akéske gámba,
gáske itía-lá.

,Um dich zu heiraten, bin
ich gekommen,' sagte die Ei-
dechse.

,Du Sohn eines Dummkopfs!
Mich zu heiraten kamst du?'
sagte die Maus; ,geh' hin und
heirate die Tochter eines dir
gleichen Dummkopfes!'

,Du Dummkopf, Tochter
eines Dummkopfs! Wenn du
mir einen Korb gibst, so hat
das nichts zu bedeuten; stelle
nur dem Frosch sein Korn
zurück!' sagte die Eidechse
und ging heim.